

جانب مدير التعليم الخاص و/أو رئيس لجنة التعليم الخاص:

تقدّم مدارس ولاية نيويورك مجموعة متنوّعة من الدعم والخدمات للطلاب ذوي إعاقات النمو، بما في ذلك مساعدة الشباب وأسره في التخطيط لمستقبلهم. إنّ مكتب ولاية نيويورك للأشخاص ذوي إعاقات النمو (OPWDD) موجود لتقديم الدعم لك أثناء عمك مع الشباب وأسره بغية اتخاذ قرارات حاسمة بشأن مستقبلهم.

إنّ هدفنا المشترك هو ضمان أن يكون الطلاب على أتم الاستعداد للانتقال إلى خدمات البالغين التي تتوافق بشكل مثالي مع احتياجاتهم، بعد أن يحصلوا على شهادة محلية أو صادرة عن أعضاء مجلس الجامعة أو عند انتهاء حقهم في التعليم العام المجاني المناسب.

وتُعتبر OPWDD الوكالة الرئيسية في الولاية المسؤولة عن توفير الدعم والخدمات للأشخاص ذوي إعاقات النمو الذين يستوفون معايير الأهلية. ويمكن للوكالة تقديم الدعم والخدمات للطلاب وأسره أثناء فترة الدراسة، ممّا يسهم في تحقيق نجاح أكبر ويسهّل عملية الانتقال إلى مرحلة البلوغ. وتشمل هذه الخدمات دعماً منزلياً ومجتمعياً بالإضافة إلى التدريب المهني.

لضمان توفّر خدمات OPWDD عند إكمال الطلاب برامجهم التعليمية، يجب أن يتواصل الطلاب وأسره مع OPWDD وطلب الحصول على هذه الخدمات. ويمكنكم المساعدة من خلال تشجيع الأسر على بدء عملية تحديد أهلية OPWDD والتخطيط للخدمات مبكراً. وتأكدوا من إخبار الطلاب وأسره بأنه يمكنهم التواصل مع OPWDD في أي وقت لمعرفة المزيد عن الدعم والخدمات المتاحة.

في حال بلغ الطالب خمسة عشر عاماً أو أكثر، تُشجّع الأسر على بدء عملية الانتقال في أقرب وقت ممكن. كما تعلمون، تقتضي لوائح NYSED أن تبدأ عملية التخطيط للانتقال عند سنّ الخامسة عشرة. ويجب أن يبدأ التخطيط للانتقال عبر OPWDD قبل ثلاث سنوات على الأقلّ من إكمال الطالب برنامجه التعليمي، وذلك لضمان انتقال سلس من المدرسة إلى حياة البالغين.

وتوفّر الرسالة والكتيب المرفقان معلومات قيمة للطلاب ذوي إعاقات النمو وأسره حول خدماتنا وعملية التخطيط للانتقال. نرجو منكم مشاركتها مع الطلاب الذين تتراوح أعمارهم بين ١٥ و ٢١ عاماً والذين تعتقدون أنهم قد يكونون مؤهلين لخدمات OPWDD، بالإضافة إلى أولياء أمورهم/أوصيائهم ومعلميهم. يرجى تشجيعهم على التواصل مع برنامج Front Door لـ OPWDD على الرقم ٨٦٦-٩٤٦-٩٧٣٣، ومشاهدة مقاطع الفيديو المتعلقة به على الموقع <https://opwdd.ny.gov/get-started> للاطلاع على مزيد من المعلومات حول أهلية OPWDD والخدمات المتاحة. بالنسبة للطلاب الذين حصلوا بالفعل على أهلية OPWDD ويعملون مع منظمة تنسيق الرعاية، نحثهم على التواصل مع مدير الرعاية الخاص بهم لمساعدتهم في طلب خدمات البالغين.

ولكي تتمكن وكالة OPWDD والمدرسة من العمل معاً بشكل فعّال، ينبغي على المدارس الحصول على موافقة أولياء الأمور أو الأوصياء المهتمين بمشاركة السجلات التعليمية والصحية للطلاب مع OPWDD أو إبلاغ OPWDD عن الطلاب الذين قد يكونون مؤهلين للحصول على خدماتها وملء نموذج الموافقة على الإفصاح عن المعلومات المرفق لهذا الغرض.

يرجى تذكير المناطق المدرسية المحلية بضرورة إخطار OPWDD إذا تم تسجيل طالب في منطقتكم قد يكون مؤهلاً لخدمات OPWDD في مدرسة داخلية. يُرجى إرسال هذا الإخطار عبر البريد الإلكتروني إلى [residential.school@opwdd.ny.gov](mailto:residential.school@opwdd.ny.gov). وتلتزم OPWDD بتسهيل الانتقال الناجح للطلاب من البيئة التعليمية السكنية إلى خدمات البالغين التي تقدّمها. يساعد منسقو الانتقال من المدارس السكنية (RSTC) الطلاب وأسره خلال هذه العملية، لكن التخطيط المبكر هو المفتاح لضمان النجاح.

إذا كانت لديكم أي استفسارات، يمكنكم التواصل مع منسق انتقال المدرسة المحلي في المكتب الإقليمي لـ OPWDD عبر الاتصال على الرقم ٨٦٦-٩٤٦-٩٧٣٣ أو إرسال بريد إلكتروني إلى [info@opwdd.ny.gov](mailto:info@opwdd.ny.gov). وللاستفسارات العامة المتعلقة بانتقال الطلاب، يُرجى إرسال بريد إلكتروني إلى [student.transition@opwdd.ny.gov](mailto:student.transition@opwdd.ny.gov).

وتفضلوا بقبول الاحترام،



فيشنر ستيركر

مدير وحدة الانتقالات في المجتمع



# Office for People With Developmental Disabilities

WILLOW BAER

نائبة المفوضة التنفيذية

KATHY HOCHUL

الحاكمة

نسخة إلى:

ك. ماونز

د. ريجان

إي. رايت

مدراء المكتب الإقليمي الميداني لـ OPWDD

منسقو الانتقال المدرسي المحلي لـ OPWDD

منسقو الانتقال المدرسي السكني لـ OPWDD

المرفقات:

الرسالة الموجهة إلى ولي الأمر/الوصي بشأن الانتقال المدرسي المحلي

كتيب رقم ٠٠٦ للانتقال المدرسي للأسر

قائمة جهات الاتصال بمنسق الانتقال المدرسي المحلي

قائمة جهات الاتصال بمنسق الانتقال المدرسي السكني

نموذج الموافقة

تمت المراجعة في ٢٤/٤/٢٠٢٤